



SORBONNE
UNIVERSITÉS

**CENTRE DE
CIVILISATION
POLONAISE**
UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE

Eur'ORBEM
Centre de culture et d'échanges universitaires

PAN
ACADÉMIE POLONAISE
DES SCIENCES
Centre Scientifique à Paris



I N S T Y T U T
Dokumentacji
i Studiów nad
Literaturą Polską

 Ambassade
de la République de Pologne
en France

.....
ORGANISATEURS :

Société Historique et Littéraire Polonaise
Centre de civilisation polonaise
(Université Paris-Sorbonne)
Centre Scientifique de l'Académie
Polonaise des Sciences

COLLABORATION :

Association Institut Littéraire Kultura

PARTENARIAT :

Institut de documentation et des études
sur la littérature polonaise moderne, Varsovie

SOUTIEN :

Ambassade de Pologne en France

.....
COMITÉ SCIENTIFIQUE :

Maria Delaperrière, Professeur émérite
(INALCO), Secrétaire général (SHLP)
Maciej Forycki, Directeur du Centre Scientifique
de l'Académie Polonaise des Sciences
Paweł Rodak, Directeur du centre de civilisation
polonaise (Université Paris-Sorbonne)

.....
Illustrations :

Józef Czapski lors du Congrès pour la liberté de la culture,
Berlin, 1950. © Institut Littéraire - Kultura
Józef Czapski, Paysage, 1979, huile sur toile.
Collection privée

.....
JEUDI 7 DÉCEMBRE | 18H00

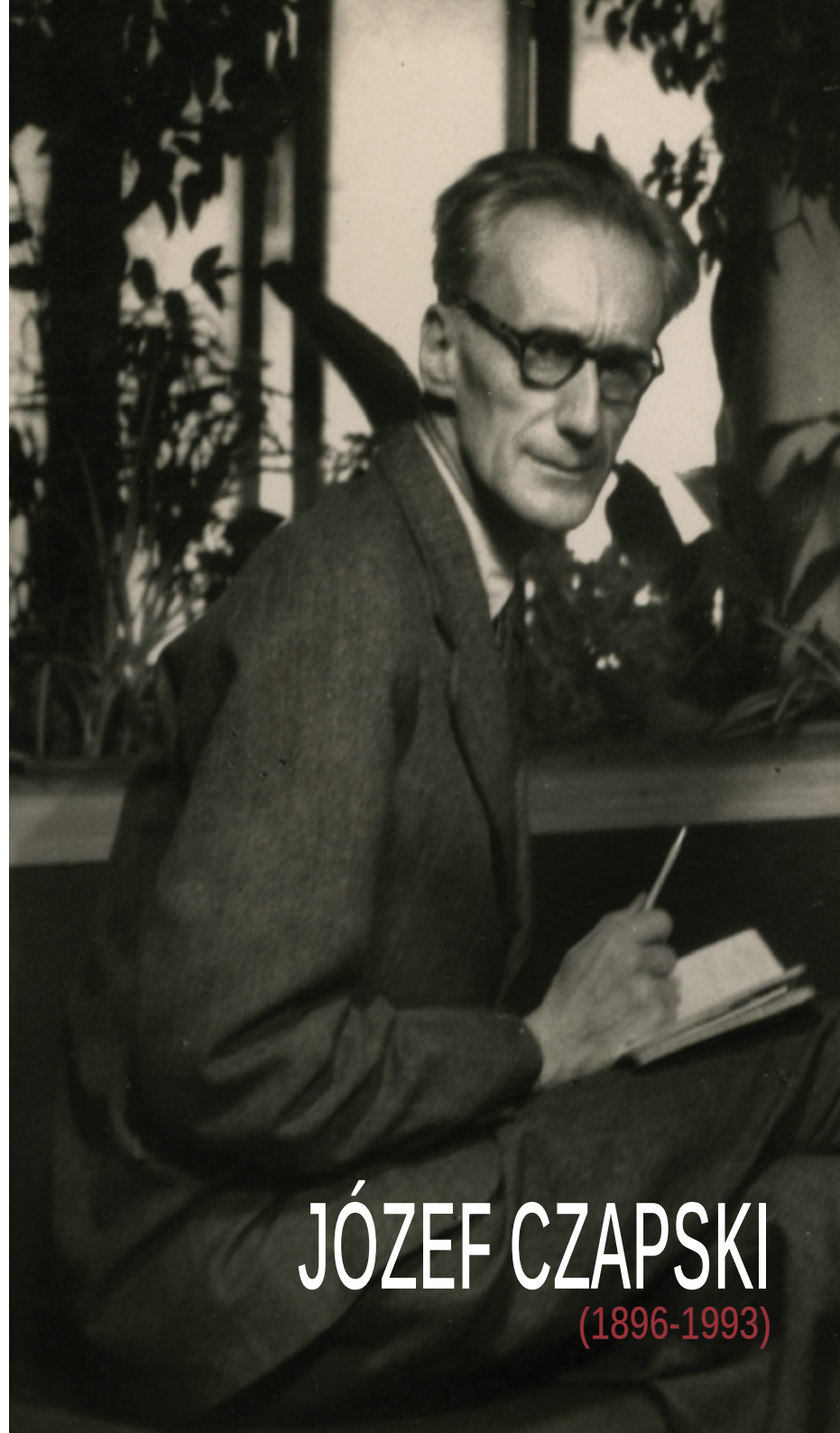
Centre universitaire Malesherbes, Université Paris-Sorbonne
108, bd Malesherbes, Paris 75017, amphithéâtre 120

.....
VENDREDI 8 DÉCEMBRE | 9H00

Bibliothèque Polonaise, 6, quai d'Orléans, 75004 Paris

.....
SAMEDI 9 DÉCEMBRE | 9H00

Centre Scientifique de l'APS, 74, rue Lauriston, 75116 Paris



JÓZEF CZAPSKI
(1896-1993)

L'HOMME, L'ARTISTE, LE MÉDIATEUR CULTUREL
COLLOQUE INTERNATIONAL

7 DÉCEMBRE

Centre universitaire Malesherbes, Université Paris-Sorbonne
108, bd Malesherbes, Paris 75017, amphithéâtre 120



18H00 Projection du documentaire « Józef Czapski 1896-1993 : témoin du siècle ».

8 DÉCEMBRE

Bibliothèque Polonaise de Paris
6, quai d'Orléans 75004 Paris

9H00 Mot d'accueil de **C. PIERRE ZALESKI**, Président de la Société Historique et Littéraire Polonaise, Directeur de la Bibliothèque Polonaise de Paris

Allocutions :

Son Excellence Monsieur **TOMASZ MEYNARSKI**, Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire de la République de Pologne en France

WOJCIECH SIKORA, Directeur de l'Institut Littéraire Kultura

9H30-13H00 ITINÉRAIRES DE VIE

MODÉRATRICE | **MAŁGORZATA SMORAĞ-GOLDBERG**, Université Paris-Sorbonne

HENRYK WOŹNIAKOWSKI, Maison d'édition Znak (Cracovie)
La jeunesse de Czapski comme Bildungsroman.

ANNA SYNORADZKA-DEMADRE, Université Lille 3
Les souvenirs personnels de Czapski de l'entre-deux-guerres.

DISCUSSION - PAUSE CAFÉ

CÉLINE GERVAIS-FRANCELLE, Université Paris 1, Panthéon-Sorbonne
Józef Czapski pendant la Deuxième Guerre mondiale.

LUBA JURGENSON, Université Paris-Sorbonne
Józef Czapski sur les traces des disparus de Katyń.

WITOLD ZAHORSKI, Société Historique et Littéraire Polonaise
Czapski : quelques notes italiennes.

DISCUSSION

15H00-18H30 LE PEINTRE ET CRITIQUE D'ART

MODÉRATRICE | **EWA BIEŃKOWSKA**, Université Cardinal Wyszyński (Varsovie)

RICHARD AESCHLIMANN, Maison des Arts Plexus (Chexbres)
Présence de Joseph Czapski - Exaltation dans la couleur.

MURIELLE GAGNEBIN, Université Sorbonne Nouvelle
Czapski, peintre actuel ?

WOJCIECH KARPIŃSKI, CNRS Paris
Le rayonnement de Józef Czapski.

DISCUSSION - PAUSE CAFÉ

JANUSZ NOWAK, Bibliothèque des Princes Czartoryski (Cracovie)
Les archives de Józef Czapski à Cracovie.

ANNA CZARNOCKA, Société Historique et Littéraire Polonaise
Józef Czapski, critique d'art.

DISCUSSION

9 DÉCEMBRE

Centre Scientifique de l'Académie Polonaise des Sciences
74, rue Lauriston, 75116 Paris

9H00 Mot d'accueil de **MACIEJ FORYCKI**
Directeur du Centre Scientifique de l'APS

9H30-13H30 L'HOMME DE DIALOGUE

MODÉRATRICE | **JOANNA NOWICKA**, Université Cergy-Pontoise

PIOTR KŁOCZOWSKI, Institut de documentation et des études sur la littérature polonaise moderne
Czapski et la Famille Halévy.

MAŁGORZATA PTASIŃSKA, Université de Varsovie / Institut de la mémoire nationale
Józef Czapski et le Congrès pour la liberté de la culture 1950-1967.

SŁAWOMIR NOWINOWSKI, Université de Łódź
Un autoportrait inconnu de Józef Czapski. Les lettres à Jerzy Giedroyc.

DISCUSSION - PAUSE CAFÉ

LUBOR JÍLEK, Université de Genève
Czapski et Jeleński, une amitié d'exilés à part ?

JAN ZIELIŃSKI, Université de Fribourg
Les paradoxes de l'identité : une lecture de la correspondance entre Józef Czapski et Ludwik Hering.

DISCUSSION

15H30-18H30 CZAPSKI EN LUI-MÊME

MODÉRATRICE | **JUDITH LYON-CAEN**, EHES

MAREK TOMASZEWSKI, INALCO,
Czapski ou les limites de la transcendance.

ELŻBIETA SKOCZEK, Fondation Suseia (Cracovie)
Maria Czapska et Józef Czapski : leurs contacts avec les Pères Pallotins.

DISCUSSION - PAUSE CAFÉ

PAWEŁ RODAK, Université Paris-Sorbonne
Le journal de Józef Czapski : mots et images.

MARIA DELAPERRIÈRE, INALCO,
Czapski au miroir de ses lectures.

DISCUSSION - CONCLUSION